

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN HÀM YÊN
TỈNH TUYÊN QUANG**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: **50/2023/HS - ST**
Ngày 29 - 8 - 2023

NHÂN DANH

**NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HÀM YÊN, TỈNH TUYÊN QUANG**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Hoàng Cao Tiến

Các Hội thẩm nhân dân:

1- Ông Hoàng Huy Phúc

2- Ông Nguyễn Duy Sự

- Thư ký phiên tòa: Bà Ma Thị Thu Hoài - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Hàm Yên.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hàm Yên tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Thanh Tùng - Kiểm sát viên.

Ngày 29 tháng 8 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Hàm Yên xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 43/2023/HSST, ngày 11 tháng 8 năm 2023; theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 44/2023/QĐXXST-HS ngày 16 tháng 8 năm 2023 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Hoàng Văn Q**, tên gọi khác: Không, sinh ngày 01/4/1989, tại huyện L, tỉnh Tuyên Quang;

Nơi cư trú: Tổ dân phố N, thị trấn L, huyện L, tỉnh Tuyên Quang.

Nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: Tày; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam.

Con ông Hoàng Văn N, sinh năm 1962; con bà Nông Thị C, sinh năm 1962. Vợ: Vương Thị L, sinh năm 1996 (đã ly thân). Con: Chưa có.

- Tiền án: Có 01 tiền án, bản án số 34/2019/HS-PT ngày 11/09/2019 của TAND tỉnh Tuyên Quang xử phạt 03 năm tù về tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ (chấp hành xong bản án ngày 01/9/2021, chưa được xóa án tích).

- Tiền sự: Không.

- Nhân thân: Ngày 05/7/2007 bị Tòa án nhân dân huyện N, tỉnh Tuyên Quang xử phạt 15 tháng tù về tội Trộm cắp tài sản.

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú, có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hoàng Văn Q, sinh năm 1989, trú tại tổ dân phố N, thị trấn L Can, huyện L, tỉnh Tuyên Quang có giấy phép lái xe ô tô hạng C theo quy định. Khoảng tháng 10/2021, Q có nhu cầu nâng hạng giấy phép lái xe ô tô từ hạng C lên hạng E. Thông qua mạng xã hội Facebook bằng tài khoản cá nhân tên “Hoàng Q”, Q liên hệ với trang Facebook “Trung tâm đào tạo sát hạch lái xe Lạc Hồng” và được một người (không xác định được tên, tuổi, địa chỉ) hướng dẫn, yêu cầu cung cấp ảnh, thông tin cá nhân và chuyển số tiền 12.500.000 đồng để được xếp lịch thi nâng hạng giấy phép lái xe ô tô. Q đồng ý và chụp ảnh, thông tin cá nhân gửi qua mạng rồi đến ngân hàng Thương mại cổ phần Đầu tư và Phát triển Việt Nam (BIDV) chi nhánh Tuyên Quang để chuyển tiền (không xác định được số tài khoản của người thụ hưởng số tiền). Đến khoảng tháng 02/2022, Q được thông báo đến thành phố Hải Phòng để thi nâng hạng giấy phép lái xe. Tuy nhiên khi Q đến nơi thì nhận được thông báo từ điện thoại của một người không xác định được tên, địa chỉ với nội dung không phải tham gia thi sát hạch và nhận được 01 giấy phép lái xe hạng E mang tên Hoàng Văn Q cùng 01 bộ hồ sơ từ một người giao hàng không quen biết.

Khoảng 07 giờ ngày 03/5/2023, Q điều khiển xe ô tô khách biển kiểm soát: 22B-006.59 (xe của chị Nguyễn Thị D sinh năm 1974, trú tại TDP N, thị trấn L, huyện L, tỉnh Tuyên Quang) đi từ bến xe huyện Chiêm Hoá đến bến xe thành phố Tuyên Quang. Khoảng 08 giờ 10 phút cùng ngày thì đến Km 163 đường Quốc lộ 2, thuộc thôn Ao Vệ, xã Thái Hòa, huyện Hàm Yên, tỉnh Tuyên Quang, tổ công tác Trạm Cảnh sát giao thông Hàm Yên, thuộc phòng Cảnh sát giao thông Công an tỉnh Tuyên Quang đang làm nhiệm vụ yêu cầu dừng phương tiện xe ô tô khách để kiểm tra, quá trình kiểm tra Q đã xuất trình 01 (một) Giấy phép lái xe hạng E, số: 311224023741, do Sở Giao thông vận tải Hải Phòng cấp ngày 10/01/2022, qua kiểm tra tổ công tác nghi giấy phép lái xe trên là giả nên đã lập biên bản, tạm giữ giấy phép lái xe giả trên và chuyển tin báo đến Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hàm Yên để giải quyết theo quy định.

Tại kết luận giám định số 675/KL-KTHS ngày 17/5/2023 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Tuyên Quang, kết luận: “GIẤY PHÉP LÁI XE/DRIVER LICENSE” số 311224023741, hạng E, mang tên Hoàng Văn Quân, sinh ngày 01/4/1989; Quốc tịch: Việt Nam; Nơi cư trú: TT. L, H. L, T. Tuyên Quang; ghi ngày cấp 10/01/2022 là giả.

Từ nội dung trên, cáo trạng số 45/CT-VKSHY ngày 10/8/2023 Viện kiểm sát nhân dân huyện H truy tố bị cáo Hoàng Văn Q về tội Sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức theo khoản 1 Điều 341 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo theo tội danh và điều luật như cáo trạng đã công bố. Đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Hoàng Văn Q phạm tội Sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức.

Áp dụng khoản 1 Điều 341; đoạn 1 điểm h khoản 1 Điều 52; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự, đề nghị xử phạt bị cáo Hoàng Văn Q từ 07 (bảy) tháng đến 10 (mười) tháng tù; không đề nghị áp dụng hình phạt bổ sung (*phạt tiền*) đối với bị cáo.

Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 BLHS, Điều 106 BLTTHS. Đề nghị tịch thu lưu hồ sơ: 01 Giấy phép lái xe có đặc điểm: “GIẤY PHÉP LÁI XE số: 311224023741, hạng E, có giá trị đến 10/01/2027; mang tên HOÀNG VĂN Q, sinh ngày 01/04/1989; 01 Chứng chỉ sơ cấp, số hiệu: LXHY0001789, số vào sổ cấp chứng chỉ: Q2/16 cấp ngày 10/01/2022; 01 Biên bản tổng hợp kết quả sát hạch lái xe ô tô, hạng E, tên thí sinh: Dương Văn Q (bản chính); 01 bài sát hạch lý thuyết sát hạch xe cơ giới (bản chính); 01 đơn đề nghị học, sát hạch để cấp giấy phép lái xe.

Ngoài ra đại diện Viện kiểm sát còn đề nghị buộc bị cáo phải chịu án phí và tuyên quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Tại phiên tòa, bị cáo nhất trí với nội dung cáo trạng và luận tội của đại diện Viện kiểm sát. Bị cáo không có ý kiến tranh luận với quan điểm của đại diện Viện kiểm sát, bị cáo ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình, bị cáo xin giảm nhẹ mức án thấp nhất để sớm được trở về với cộng đồng và gia đình.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Hàm Yên, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Hàm Yên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Tại phiên tòa, Kiểm sát viên thực hành quyền công tố đã thực hiện đúng chức năng, nhiệm vụ, thực hiện việc xét hỏi, tranh tụng đúng quy định tại các điều 289, 306, 315, 320, 321, 322 của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về tội danh: Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, có đủ cơ sở kết luận: Hồi 8 giờ 10 phút ngày 03/5/2023, tại Km 163 đường Quốc lộ 2 Tuyên Quang - Hà Giang, thuộc thôn Ao Vệ, xã Thái Hòa, huyện Hàm Yên, tỉnh Tuyên Quang, Hoàng Văn Q, sinh năm 1989, trú tại tổ dân phố N, thị trấn L, huyện L, tỉnh Tuyên Quang đã có hành vi sử dụng giấy phép lái xe ô tô hạng E giả điều khiển xe ô tô khách biển kiểm soát: 22B-006.59 tham gia giao thông đường bộ, bị tổ công tác Trạm cảnh sát giao thông Hàm Yên, thuộc phòng Cảnh sát giao thông Công an tỉnh Tuyên Quang phát hiện lập biên bản. Hành vi của bị cáo đã phạm vào tội sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức, tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 341 Bộ luật Hình sự. Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện H truy tố bị cáo về tội sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức theo khoản 1 Điều 341 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật, không oan.

[3] Về tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo: Bị cáo biết rõ Giấy phép lái xe hạng E, số 311224023741 mang tên Hoàng Văn Q là giả nhưng vẫn sử dụng để lái xe ô tô chở khách. Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm

cho xã hội, xâm phạm đến trật tự quản lý hành chính, đến hoạt động đúng đắn, bình thường của cơ quan, tổ chức trong lĩnh vực quản lý hành chính nhà nước về con dấu, tài liệu. Do vậy cần xử phạt bị cáo mức án nghiêm minh, tương xứng với tính chất mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian nhằm giáo dục, cải tạo bị cáo trở thành người công dân tốt, đồng thời răn đe và phòng ngừa tội phạm chung.

[4] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Về tình tiết tăng nặng, bị cáo có 01 tiền án, ngày 11/09/2019 bị Tòa án nhân dân tỉnh Tuyên Quang xử phạt 03 năm tù về tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ, chưa được xóa án tích, nay lại phạm tội do lỗi cố ý nên bị cáo phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự là tái phạm quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự. Về tình tiết giảm nhẹ, trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải được quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự, cần áp dụng cho bị cáo. Căn cứ vào nhân thân cũng như tình tiết của vụ án, xét thấy mức án đại diện Viện kiểm sát đề nghị là phù hợp với quy định của pháp luật cần được chấp nhận.

[5] Về hình phạt bổ sung: Bị cáo là lao động tự do, không có tài sản riêng nên không áp dụng hình phạt bổ sung (phạt tiền) đối với bị cáo.

[6] Đối với Nguyễn Thị D khi giao xe ô tô cho bị cáo điều khiển nhưng không biết bị cáo sử dụng giấy phép lái xe giả tham gia giao thông nên không có căn cứ xử lý.

[7] Đối với tài khoản Facebook liên lạc để làm giấy phép lái xe giả của bị cáo thông qua tài khoản ngân hàng, cơ quan điều tra đã tiến hành các biện pháp xác minh làm rõ nhưng không xác định được danh tính các đối tượng làm giả giấy phép lái xe nên không có căn cứ để xử lý trong vụ án này.

[8] Đối với hành vi điều khiển phương tiện chở quá số người quy định của bị cáo, ngày 11/5/2023 Trạm trưởng Trạm cảnh sát giao thông Hàm Yên thuộc Phòng cảnh sát giao thông Công an tỉnh Tuyên Quang đã ra quyết định xử phạt hành chính số 000605/QĐ-XPHC đối với Hoàng Văn Q.

[9] Về vật chứng: Xét thấy Giấy phép lái xe giả thu giữ của bị cáo và các giấy tờ, tài liệu liên quan không có giá trị sử dụng, cần tịch thu lưu hồ sơ.

[10] Về án phí, quyền kháng cáo: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm, có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Về tội danh và hình phạt:

Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Hoàng Văn Q phạm tội “*Sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức*”.

Về hình phạt: Căn cứ khoản 1 Điều 341; đoạn 1 điểm h khoản 1 Điều 52; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Hoàng Văn Q 07(bảy) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị cáo vào trại thi hành án.

2. *Vật chứng*: Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự; Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự, tịch thu lưu hồ sơ: 01 Giấy phép lái xe có đặc điểm: “GIẤY PHÉP LÁI XE số: 311224023741, hạng E, có giá trị đến 10/01/2027; mang tên HOÀNG VĂN Q, sinh ngày 01/04/1989; Quốc tịch: Việt Nam; Nơi cư trú: TT. L, H. L, T. Tuyên Quang; ghi ngày 10/01/2022, in dấu Sở Giao thông vận tải thành phố Hải Phòng và chữ ký của TUQ GIÁM ĐỐC SỞ GTVT TRƯỞNG PHÒNG QLPT & NL, Nguyễn Quang Hiếu”; 01 Chứng chỉ sơ cấp, số hiệu: LXHY0001789, số vào sổ cấp chứng chỉ: Q2/16, do Nguyễn Trọng Hùng - Trưởng phòng QL&NL Trung tâm sát hạch lái xe Lạc Hồng - Hải phòng cấp ngày 10/01/2022 cho ông: Dương Văn Q, đã hoàn thành chương trình: Lái xe ô tô hạng E (Bản chính); 01 Biên bản tổng hợp kết quả sát hạch lái xe ô tô, hạng E, do Lê Hoài Minh - Chủ tịch Hội đồng ký sát hạch (Thuộc Trung tâm sát hạch lái xe Lạc Hồng) ký ngày 05/01/2022; tên thí sinh: Hoàng Văn Q (Bản chính); 01 Bài sát hạch lý thuyết, do Hội đồng: sát hạch xe cơ giới sở giao thông vận tải cấp (Bản chính); 01 Đơn đề nghị học, sát hạch để cấp giấy phép lái xe, có in ảnh (Nội dung đơn bỏ trống).

3. *Về án phí*: Áp dụng các Điều 135,136 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Buộc bị cáo phải nộp 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

4. *Về quyền kháng cáo*: Căn cứ Điều 331, 333 Bộ luật tố tụng hình sự. Bị cáo có mặt được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 (mười lăm) ngày kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Tuyên Quang;
- VKSND huyện H;
- VKSND tỉnh Tuyên Quang;
- CQCSĐT Công an huyện H;
- Chi cục THADS huyện H;
- Thi hành án hình sự;
- Sở Tư pháp tỉnh Tuyên Quang;
- Bị cáo, người tham gia tố tụng;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Hoàng Cao Tiến

CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ

Hoàng Huy Phúc - Nguyễn Duy Sự

Hoàng Cao Tiến

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Tuyên Quang;
- VKSND huyện Hàm Yên;
- VKSND tỉnh Tuyên Quang;
- CQCSĐT Công an huyện Hàm Yên;

**T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

- Những người tham gia tố tụng;
- Sở Tư pháp tỉnh Tuyên Quang;
- Chi cục T.H.A DS huyện Hàm Yên;
- Lưu hồ sơ vụ án.

Hoàng Cao Tiến

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Tuyên Quang;
- VKSND huyện Hàm Yên;
- Công an huyện Hàm Yên;
- Trại giam Quyết Tiến;
- Trại giam Vĩnh Quang ;
- Sở Tư pháp tỉnh Tuyên Quang;
- Chi cục T.H.A DS huyện Hàm Yên;
- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu.

**T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Mạc Văn Tuyến

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Tuyên Quang;
- VKSND huyện Hàm Yên;
- Công an huyện Hàm Yên;
- Trại giam Quyết Tiến;
- Trại giam Vĩnh Quang ;
- Sở Tư pháp tỉnh Tuyên Quang;
- Chi cục T.H.A DS huyện Hàm Yên;
- Những người tham gia tố tụng;
- UBND xã Tân Long, huyện Yên Sơn;
- Lưu.

**T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà**

Mạc Văn Tuyến

CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN

THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ

Lê Quang Luân - Hoàng Văn Bốn

Mạc Văn Tuyền

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Tuyên Quang;
- VKSND huyện Hàm Yên;
- Công an huyện Hàm Yên;

**T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà**

- Trại tạm giam CA tỉnh TQ;
- Sở Tư pháp tỉnh Tuyên Quang;
- Chi cục T.H.A DS huyện Hàm Yên;
- Những người tham gia tố tụng;
- UBND xã Phù Lưu, huyện Hàm Yên;
- Lưu.

Mạc Văn Tuyền

CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN

THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ

Hà Quang Thịnh - Hoàng Văn Bốn

Mạc Văn Tuyền

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Tuyên Quang;
- VKSND huyện Hàm Yên;
- Công an huyện Hàm Yên;
- Trại tạm giam CA tỉnh TQ;
- Sở Tư pháp tỉnh Tuyên Quang;
- Chi cục T.H.A DS huyện Hàm Yên;
- Những người tham gia tố tụng;
- UBND xã Phù Lưu, huyện Hàm Yên;
- Lưu.

**T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà**

Mạc Văn Tuyến

CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN

Tổng Xuân Quyết - Mạc Ngọc Day

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Tuyên Quang;
- VKSND huyện Hàm Yên;

**T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà**

- Công an huyện Hàm Yên;
- Trại tạm giam CA tỉnh TQ;
- Sở Tư pháp tỉnh Tuyên Quang;
- Chi cục T.H.A DS huyện Hàm Yên;
- Những người tham gia tố tụng;
- UBND xã Phù Lưu, huyện Hàm Yên;
- Lưu.

Mạc Văn Tuyền

CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ

Ma Quốc Thể - Phạm Văn Vượng

Mạc Văn Tuyển

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Tuyên Quang;
- VKSND huyện Sơn Dương;
- Công an huyện Sơn Dương;
- Trại tạm giam CA tỉnh Bắc Ninh;
- Chi cục T.H.A DS huyện Sơn Dương;
- Sở Tư pháp tỉnh Tuyên Quang;
- UBND xã Trung Yên;
- UBND xã Trạm Lộ, huyện Thuận Thành
- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu.

**T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa**

Mạc Văn Tuyến

CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Ma Quốc Thế - Phạm Thúy Sơn

Mạc Văn Tuyến

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Tuyên Quang;
- VKSND huyện Sơn Dương;
- Công an huyện Sơn Dương;
- Trại tạm giam CA tỉnh TQ;
- Chi cục T.H.A DS huyện Sơn Dương;
- Sở Tư pháp tỉnh Tuyên Quang;
- UBND xã Lâm Xuyên;
- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu.

**T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa**

Mạc Văn Tuyến

CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ

Nguyễn Danh Long - Nguyễn Thị Hương

Mạc Văn Tuyền

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Tuyên Quang;
- VKSND huyện Sơn Dương;
- Công an huyện Sơn Dương;
- Trại tạm giam CA tỉnh TQ;
- Chi cục T.H.A DS huyện Sơn Dương;
- Sở Tư pháp tỉnh Tuyên Quang;
- UBND TT Sơn Dương;

**T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà**

- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu.

Mạc Văn Tuyền

Nơi nhận:

- TAND tỉnh TQ;
- VKSND huyện SD;
- Công an huyện SD;
- T.H.A dân sự huyện SD;
- Những người tham gia tố tụng;
- Sở Tư pháp tỉnh TQ;
- Lưu.

**T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa**

Tạ Hồng Chiến

CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ

Nguyễn Đình Đại - Vi Ngọc Sơn

Tạ Hồng Chiến